

Eman

Design Iratzoki Lizaso



Sokoa

Eman

Nouvelle gamme de sièges opérateurs ergonomiques idéale pour le travail hybride et les environnements en Flex Office. Conçue pour procurer le meilleur confort à tous les utilisateurs, indépendamment de leur morphologie, EMAN offre de multiples réglages personnalisables et se décline en dossier résille ou tapissé. 2 finitions au choix : noir ou blanc. Résolument dans son temps, le fauteuil est livré en kit dans un emballage ultra compact et se monte sans outils et en un seul clip.

A new range of operator chairs that's perfect for hybrid working and Flex Office environments. Designed to ensure all users are as comfortable as possible whatever their body shape, EMAN offers numerous adjustments to suit each individual and comes with mesh or upholstered backrest. Choice of 2 colours: black or white. Unashamedly of its time, the chair comes in kit form in ultra compact packaging, and is easy to assemble without tools and with just one clip.

Una nueva gama de sillas operativas ergonómicas, ideal para entornos de trabajo híbridos y Flex Office. Diseñada para proporcionar el mejor confort a todos los usuarios, independientemente de su morfología, EMAN ofrece múltiples ajustes personalizables y está disponible con respaldo de malla o tapizado. 2 acabados: blanco o negro. Con fines medioambientales, el embalaje es un kit ultra compacto. El montaje es sencillo y no necesita herramientas.





Une gamme

Qu'il soit tapissé ou résille, le dossier Eman peut également être équipé d'une tête-tête tapissée permettant ainsi une large variété de déclinaisons pour répondre aux envies et exigences du plus grand nombre.

A range

An upholstered headrest is available for both the mesh and upholstered versions, offering even more options to suit the needs and desires of as many users as possible.

Una gama

Tanto tapizado como de malla, el respaldo Eman puede incorporar un reposacabezas tapizado, permitiendo una gran variedad de versiones para satisfacer los gustos y exigencias de cada usuario.



Processus Design / Design Process / El proceso de diseño



Identité

« La chaise Eman a été conçue avec la volonté d'être particulièrement confortable, c'est pourquoi toutes les épaisseurs de mousses ont été généreusement étudiées. La chaise se caractérise par un mélange de surfaces lisses et d'arêtes vives. Ce contraste se perçoit très bien sur la pièce qui relie le dossier à l'assise, avec un traitement de surface inspiré des plis d'un ruban. L'assise généreuse tapissée sur ses deux faces, intègre une rainure périphérique dans laquelle nous avons placé le bouton de réglage de la translation. D'autres poussoirs, au langage similaire, permettent à l'utilisateur d'interagir simplement sur les nombreux réglages proposés. »

Iratzoki Lizaso

Identity

"Our Eman chair has been designed with comfort in mind, which is why particular attention has been paid to using plenty of foam for each layer. The chair features a mixture of smooth surfaces and sharp edges, a contrast that is particularly noticeable on the part joining the seat to the backrest, whose surface treatment was inspired by the folds in a ribbon. The generous seat is upholstered on both sides and has a groove around the edge, where you'll find the seat slide control knob. Similarly designed controls enable users to make the many adjustments available."

Iratzoki Lizaso

Identidad

"Queríamos que Eman fuese una silla cómoda e hicimos especial hincapié en los espesores de espumas. Se caracteriza por sus superficies suaves y aristas marcadas. Este contraste se da especialmente en la pieza que une el respaldo con el asiento, con un tratamiento superficial inspirado en el juego de pliegues de un lazo. El asiento presenta una guía que cruza perimetralmente el tapizado, donde hemos colocado el botón de ajuste de profundidad del asiento. Encontrará otros botones similares para que el usuario pueda identificar los distintos puntos de interacción y ajuste."

Iratzoki Lizaso





Savoir-faire industriel

Avec l'arrivée d'Eman, nous avons mis en place une nouvelle organisation industrielle. Cette ligne de production organisée en îlots nous permet d'apporter des solutions ergonomiques pour le transfert des composants et d'améliorer ainsi les conditions de travail de nos équipes. Cette implantation sous forme collaborative favorise la cohésion, la polyvalence et permet d'améliorer les performances du secteur. Le lancement d'Eman s'est également accompagné de l'achat d'un deuxième robot de soudure résille, nécessaire à une parfaite maîtrise de la qualité des pièces et sous-ensembles fabriqués.

Industrial know-how

The arrival of Eman saw us introduce a new way of organising our manufacturing process: the new production line is divided into islands, which means we have been able to install ergonomic solutions for transferring components, thus improving working conditions for our teams. This more collaborative type of layout promotes cohesion, flexibility and improved performance. The launch of Eman was also accompanied by the purchase of a second mesh soldering robot, which was needed to ensure total control over the quality of the parts and sub-assemblies we make.

Saber hacer industrial

Con Eman hemos implantado una nueva organización industrial para garantizar la mejor calidad y favorecer el bienestar de nuestros equipos. Una cadena de producción que favorece la cohesión y la polyvalencia de los trabajadores, y permite fabricar una mayor cantidad de sillas asociando a los operarios su montaje completo. La malla del respaldo está soldada mediante un robot y se controla por completo antes de proceder a su ensamblado.





Bien-être

Installez-vous et profitez de votre siège en toute situation. Eman, en lien avec sa signification « donner » en basque, vous offre un confort personnalisé et adapté à vos besoins tout au long de la journée.

Wellness

Sit down and make the most of your seat whatever the situation: with a name like Eman, which means "give" in Basque, this range was bound to offer customised comfort that meets your needs all day long.

Bienestar

Siéntese y disfrute de su silla en cualquier situación. Eman, en relación con su significado de "dar" en euskera, le ofrece un confort personalizado y adaptado a sus exigencias.







Caméléon

Qu'il s'agisse d'un coworking ou d'un poste de travail individuel, Eman s'intégrera en toute harmonie dans n'importe quel contexte et quelle que soit la finition choisie.

Chamaeleon

Eman blends in seamlessly, whatever the finish or situation, be it coworking or individual workstations.

Camaleón

Sea en un espacio de coworking o en un puesto de trabajo individual, Eman se integra a la perfección en todos los espacios gracias a sus múltiples acabados.





Design

Inspirée des plis d'un ruban, la pièce qui relie l'assise au dossier est un des marqueurs du siège. A la fois rassurante et généreuse, elle assure la liaison architecturale entre la partie haute et la partie basse du siège et dissimule avec subtilité le mécanisme de réglage en hauteur du dossier.

Design

Inspired by the folds in a ribbon, the part joining the seat to the backrest is one of the seat's most distinctive features. Generous and reassuring, it provides an architectural link between the upper and lower parts of the seat and subtly disguises the back height adjustment mechanism.

Diseño

Inspirada de los pliegues de un lazo, la pieza que une el asiento al respaldo es el elemento distintivo de la silla. Alberga el mecanismo de ajuste en altura del respaldo y es común en ambas versiones, respaldo tapizado y de malla.



Têteière 2D
Headrest 2D
Cabezal 2D



Dossier
Backrest
Respaldo



Renfort lombaire
Lumbar support
Refuerzo lumbar



Accotoirs 4D
Armrests 4D
Brazos 4D

Manchette en PU Noir
Black PU armpad
Reposabrazo de PU negro



Assise
Seat
Asiento





Confort et originalité

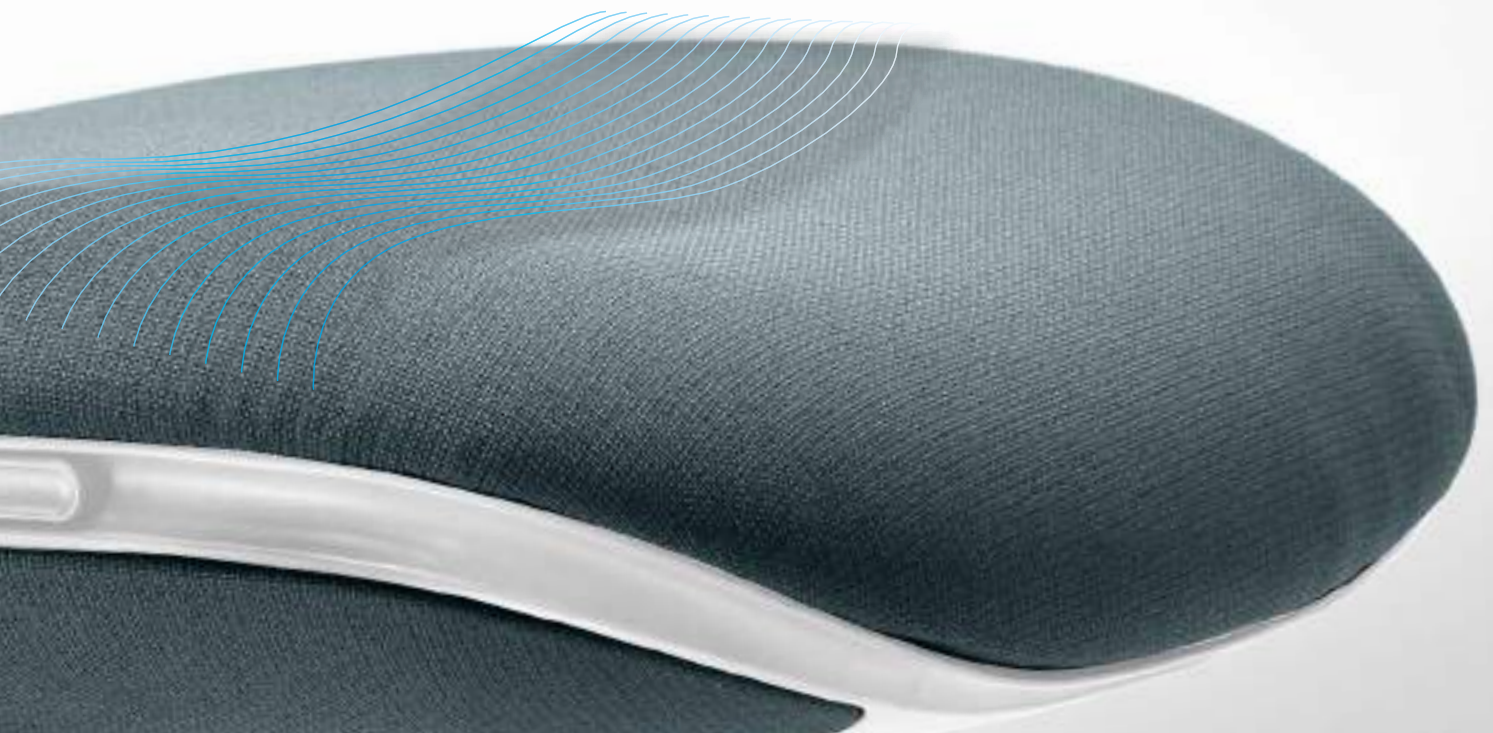
A la fois esthétique et fonctionnelle, l'assise du fauteuil Eman se caractérise par sa rainure périphérique qui intègre astucieusement le bouton de réglage de la translation d'assise. Son galbe prononcé apporte équilibre et confort. De série, l'assise est tapissée sur ses 2 faces. Sur demande, la partie inférieure peut rester nue. En harmonie, le dossier tapissé présente lui aussi des courbes pour un soutien optimal du dos.

Comfort and originality

Eman's seat is both good-looking and functional, and features a groove around the edge that cleverly integrates the seat-slide control knob. The pronounced curve brings stability and comfort. The seat is upholstered on both sides as standard, but the underneath can be left plain on request. To ensure a perfect match, the upholstered backrest is also curved, offering optimum back support.

Comodidad y originalidad

Tanto estético como funcional, el asiento de Eman se caracteriza por su ranura periférica que incorpora hábilmente el botón para ajustar la profundidad de asiento. Su curva pronunciada aporta equilibrio y confort. De serie, el asiento está tapizado por ambos lados. Bajo pedido, la parte inferior puede dejarse sin tapizar. El respaldo tapizado también presenta una curvatura que proporciona un apoyo óptimo a la espalda.



Version résille

Ultra confort, le dossier résille Eman est habillé de la résille tridimensionnelle Runner de la maison danoise GABRIEL. Ce polyester recyclé à 20%, peut également être utilisé comme un tissu pour tapisser l'assise et la tête. Le coloris de la tête est toujours assorti à celui de l'assise.

Mesh version

Eman's mesh backrest is super comfortable and features Danish firm Gabriel's 3D "Runner" mesh, made from 20% recycled polyester, which can also be used to upholster the backrest and headrest if required. Note that the headrest is always the same colour as the seat.

Versión malla

Ultra cómodo, el respaldo de malla Eman incorpora el tejido tridimensional Runner de la marca danesa GABRIEL. Este 20% de poliéster reciclado puede utilizarse como malla para el respaldo, pero también como tejido para cubrir el asiento y el reposacabezas, que siempre van conjuntados.



Runner R4V



Runner R4E



Runner R4T



Runner R4r



Runner R4W



Select SLR - Runner R4Q



Step mélange SMN - Runner R4G

Version tapissée

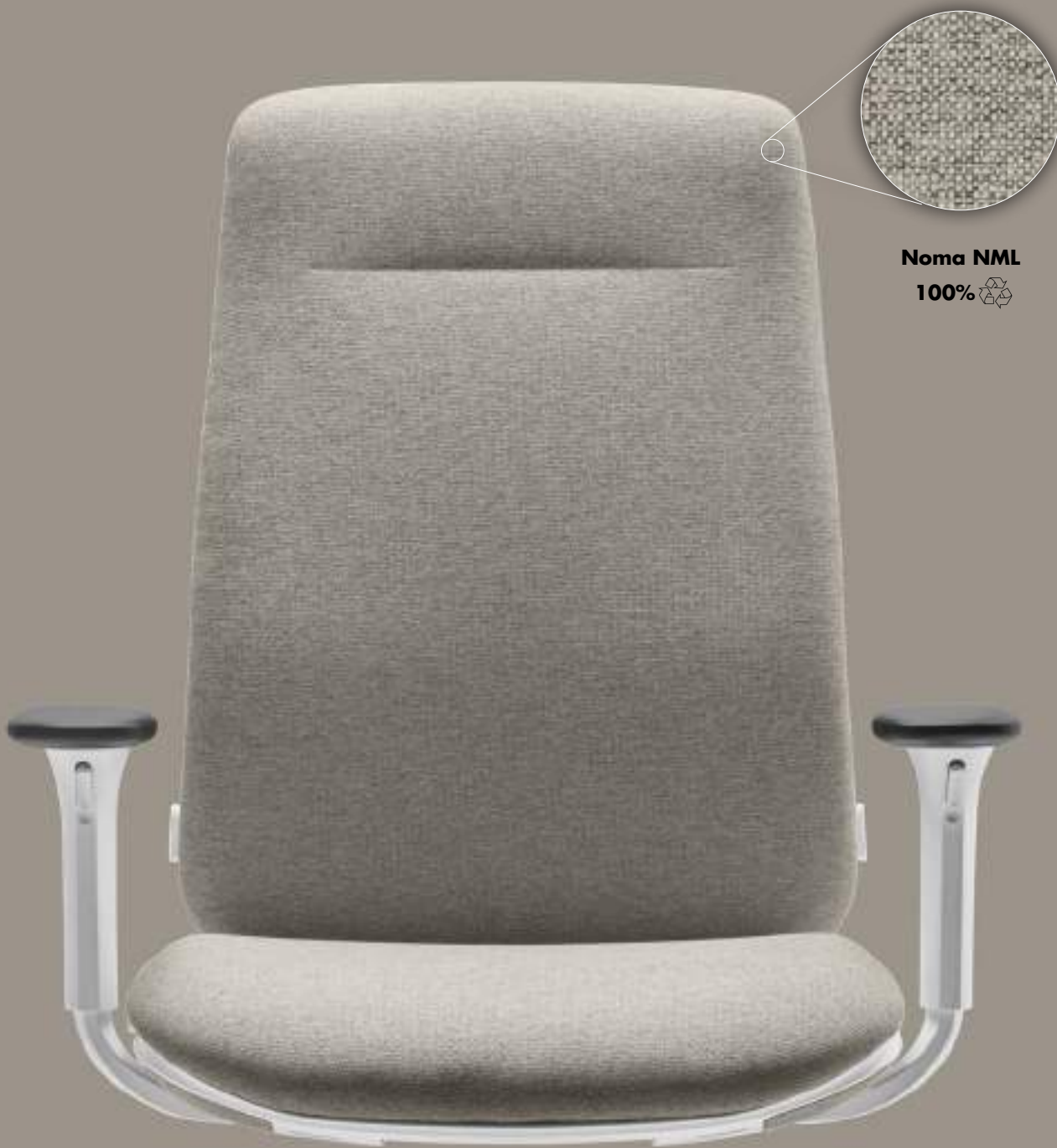
Mono ou bicolore ? Eman, en version dossier tapissée peut être proposé avec une assise et un dossier de coloris différents dans la même gamme de revêtement. Si le siège est équipé d'une tête, celle-ci est assortie au coloris de l'assise.

Upholstered version

Monochrome or two-tone? The upholstered version of Eman can be made with different coloured seat and backrest, as long as the same fabric is used. If there's a headrest, it will be the same colour as the seat.

Versión tapizada

¿Unicolor o bicolor? La silla Eman tapizada puede ofrecerse con asiento y respaldo de distintos colores en la misma gama de tapizados. Si la silla lleva un reposacabezas, este llevará el mismo acabado que el asiento.





Select SLR



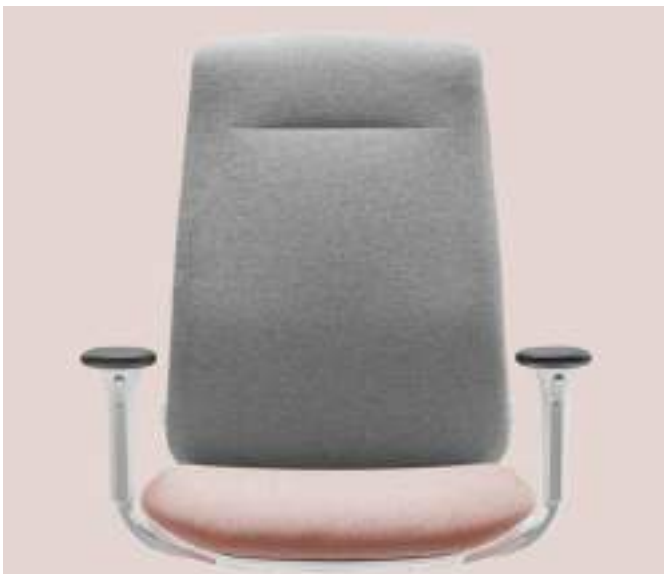
Step mélange SME



Noma NMJ



Noma NMD



Noma NMR - NMS



Step mélange SMB - SME

Collaboration

Eman s'intègre parfaitement aux espaces de travail collaboratifs pour créer des environnements ouverts, harmonieux et chaleureux propices aux échanges et au travail en équipe.

Team Work

Eman is perfectly at home in any collaborative workspace, helping to create open, harmonious, friendly environments that foster communication and teamwork.

Colaboración

Eman encaja a la perfección en los espacios de trabajo colaborativos para crear ambientes abiertos, armoniosos y cálidos propicios para el intercambio y el trabajo en equipo.









Télétravail

Dessiné pour inspirer douceur et sérénité tout en offrant les réglages et la garantie d'un siège professionnel, le fauteuil Eman saura se fondre naturellement dans votre espace de travail à la maison.

Home Office

Designed to create a feeling of calm and comfort and offer all the adjustments and guarantees you'd expect from a workplace seating solution, our Eman chair will also look just right in your home workspace.

Teletrabajo

Diseñada para proporcionar bienestar y ofrecer los ajustes y la garantía de una silla profesional, Eman se integra con naturalidad en el espacio de trabajo de su casa.

Version Direction / Manager version / Version Dirección



- Accotoirs noirs réglables 4D, fût aluminium poli.
- 4D black adjustable armrests with polished aluminium frame
- Brazos ajustables 4D negros con soporte de aluminio pulido
- Lift clean noir ou blanc de série. Base aluminium poli. Roulettes chromées Ø65 sol dur
- Black or white clean lift as standard. Polished aluminium base. Ø65 chromed castors for hard floor
- Pistón de gas sin grasa negro o blanco. Base de aluminio pulido. Ruedas cromadas Ø65 para suelo duro.





Direction

Structurelle, la pièce de liaison assise au dossier est aussi déclinée en aluminium poli pour apporter élégance et éclat dans les espaces les plus distingués. Disponible sur toute la collection.

Manager

The structural component linking the seat to the backrest is also available in polished aluminium to bring elegance and sparkle to even the most distinguished spaces. Available on all the models.

Dirección

La pieza de unión estructural entre el asiento y el respaldo también se ofrece en aluminio pulido para que luzca con elegancia en los espacios más distinguidos. Aplicable a todos los modelos de la colección.



Variantes / Variants / Variantes



NL87/E



NL86/E



NL86/D



NR17/B



NR16/B



NR16/A



NH17/E0



NH16/E0



NH16/D0



NT87/B0



NT86/B0



NT86/A0

Variantes / Variants / Variantes



- Dossier résille finition blanc
- Mesh backrest in white finish
- Respaldo en malla acabado blanco



- Dossier résille finition noir
- Mesh backrest in black finish
- Respaldo en malla acabado negro



- Dossier tapissé finition blanc
- Upholstered backrest in white finish
- Respaldo tapizado acabado blanco



- Dossier tapissé finition noir
- Upholstered backrest in black finish
- Respaldo tapizado acabado negro



- Mécanisme synchro Plus
- Synchro Plus mechanism
- Mecanismo sincro Plus



- Mécanisme synchro Automatique
- Synchro Automatic mechanism
- Mecanismo sincro Automatico



Version Direction / Manager version / Versión Dirección, p. 28 à 31

Options / Options / Opciones



- Accotoirs réglables 4D, fût aluminium poli
- 4D adjustable armrests with polished aluminium frame
- Brazos ajustables 4D con soporte de aluminio pulido



- Lift et base nylon finition blanc. Roulettes blanches Ø65 sol dur
- White lift and nylon base. Ø65 white castors for hard floor
- Pistón de gas y base de nylon blanco. Ruedas blancas Ø65 para suelo duro



- Lift noir/chromé. Base nylon finition noir. Roulettes noires Ø65 sol dur
- Black/chrome lift. Black nylon base. Ø65 black castors for hard floor
- Pistón de gas negro y cromado. Base de nylon negro. Ruedas negras Ø65 para suelo duro



- Lift noir/chromé. Base aluminium poli. Roulettes chromées Ø65 sol dur
- Black/chrome lift. Polished aluminium base. Ø65 chromed castors for hard floor
- Pistón de gas negro y cromado. Base de aluminio pulido. Ruedas cromadas Ø65 para suelo duro



PACKAGING

- Eman a été développé pour permettre un emballage à volume réduit à 0,24m³. Son carton est également fabriqué avec 95% de matière recyclée.
- Eman has been developed with the aim of reducing the volume of the packaging to 0.24 m³. The carton is made from 95% recycled material.
- Eman va embalada en un cartón de 0,24 m³, fabricado con un 95% de material reciclado.



5 YEARS

- Durabilité: conçu pour une longue durée de vie et garanti 5 ans.
- Durability: conceived for a long useful life and guaranteed for 5 years.
- Durabilidad: concebido para una larga duración de vida y garantizado 5 años.



NF ENVIRONNEMENT

- Conçue pour répondre aux 20 critères de la norme NF Environnement, la gamme Eman est actuellement en cours de certification.
- Designed to meet the 20 criteria of the NF Environment standard, the Eman range is currently undergoing certification.
- Diseñada para cumplir los 20 criterios de la norma NF Environment, la gama Eman está en proceso de certificación.



ISO 14001

- Fabriqué dans notre site de production d'Hendaye (64) sous système d'assurance qualité ISO 9001 et de management environnemental ISO 14001 Eman est un siège respectueux de l'environnement.
- Manufactured in our plant of Hendaye (France) under the stringent ISO 9001 and 14001 Quality and Environmental Assurance Standards, Eman is an environmental friendly chair.
- Fabricada en nuestra planta de producción de Hendaya (Francia) certificada ISO 9001 y 14001, Eman es una silla que pone los criterios medioambientales en el corazón de sus funciones.





Prenant en compte le design, l'ergonomie, la qualité des produits et l'exigence des utilisateurs, SOKOA, fabricant spécialiste du siège de bureau certifié ISO 9001 et ISO 14001, s'efforce de répondre avec un produit innovant, fiable et professionnel à tout besoin d'équipement. La volonté de redonner à l'homme la première place, le respect de l'environnement et l'intégration territoriale sont au centre des valeurs SOKOA, lesquelles sont déployées selon les principes du Développement Durable et de l'ISO 26000 relatifs à la Responsabilité Sociétale de notre entreprise.

As an office seating designer and manufacturer SOKOA has set itself a straightforward challenge: the supply of a wide range of products to the highest possible standards of comfort and ergonomics under a quality management system that complies to the stringent ISO 9001 and 14001, for its customers' total satisfaction. Its corporate social responsibility focused on sustainable business practices, society and the environment, as per the ISO 26000' standards, has at the same time remained at the heart of the company's activity.

SOKOA, fabricante de sillería de oficina con certificaciones ISO 9001 e ISO 14001, responde a todas las necesidades de equipamiento con un producto fiable, innovador y profesional, considerando el diseño, la ergonomía y la calidad de sus productos, así como las exigencias de los usuarios. La voluntad de dar prioridad absoluta al ser humano, el respeto al medioambiente y el desarrollo de su comunidad son tres valores fundamentales de nuestra empresa, aplicados de acuerdo con los principios del Desarrollo Sostenible y de la ISO 26000 relativa a la Responsabilidad Social de nuestra empresa.



sokoa.com

